

Заключение

Диссертационного совета Д 737.011.01 на базе Межгосударственного образовательного учреждения высшего образования «Российско-Таджикский (Славянский) университет» Министерства образования и науки Российской Федерации и Министерства образования и науки Республики Таджикистан по диссертации на соискание ученой степени доктора наук.

Аттестационное дело № _____

решение диссертационного

совета от 11 октября 2017 года, № 15

О присуждении Тагоевой Табассум Музафаровне ученой степени доктора филологических наук.

Диссертация «Количественные отношения в английском и таджикском языках» по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание принята к защите 04 июля 2017 года, протокол №9, диссертационным советом Д 737.011.01 на базе Межгосударственного образовательного учреждения высшего образования «Российско-Таджикский (Славянский) университет» Министерства образования и науки Российской Федерации и Министерства образования и науки Республики Таджикистан (734025, г.Душанбе, ул. М.Турсунзаде,30, приказ №105/нк от 11.04.2012г.).

Соискатель Тагоева Табассум Музафаровна 1976 года рождения. Диссертацию на соискание ученой степени кандидата филологических наук «Функционально-семантическое поле количественности в английском и таджикском языках» защитила в 2006 году в диссертационном совете, созданном на базе Межгосударственного образовательного учреждения высшего образования «Российско-Таджикский (Славянский) университет». Работает заведующей кафедрой теории и методики преподавания английского языка Курган-Тюбинского госуниверситета им. Носира Хусрава Министерства образования и науки Республики Таджикистан.

Диссертация выполнена на кафедре теории и методики преподавания английского языка Курган-Тюбинского госуниверситета им. Носира Хусрава Министерства образования и науки Республики Таджикистан (приказ № 51 ФН от 12.09.2007 года о зачислении Тагоевой Т.М. соискателем-докторантом данной кафедры. Тема диссертации утверждена Ученым советом вуза 30.10.2007 года, протокол № 2).

Научный руководитель – доктор филологических наук Джамshedов Парвонахон, профессор кафедры английской филологии Российско-Таджикского (Славянского) университета.

Официальные оппоненты:

- Балхова Светлана Якубовна, доктор филологических наук, профессор кафедры лингвистики Филиала МГУ им. М.В. Ломоносова в городе Душанбе;

- Турсунов Фаёзджон Мелибоевич, доктор филологических наук, доцент кафедры теории и практики перевода Таджикского государственного института языков имени С. Улугзода;

- Нозимов Абдулхамид Абдуалимович, доктор филологических наук, профессор кафедры современного русского языка и общего языкознания Таджикского государственного педагогического университета имени С. Айни, - дали положительные отзывы на диссертацию.

Ведущая организация – Таджикский национальный университет (г. Душанбе) в своем положительном заключении, подписанном доктором филологических наук, профессором кафедры истории языка и типологии Ходжаевым Давлатбеком и кандидатом филологических наук, заведующей данной кафедрой Гулназаровой Жилло Буриевой, указала, что диссертационная работа Тагоевой Т.М. посвящена одной из малоизученных проблем современного языкознания. Вопросы количественных отношений для таджикского языкознания являются новым аспектом и исследованы все еще недостаточно. В связи с этим тема диссертации является весьма

актуальной с учетом того, что исследование выполнено в сопоставительном плане на материале таджикского и английского языков.

Диссертационная работа основана на большом материале таджикского, английского языков с использованием новых достижений современного языкознания в области сравнительного изучения языков. Исследование имеет достоверную фундаментальную научно-методическую базу и опирается на новейшие теоретические положения, выдвинутые отечественными и российскими учеными – лингвистами.

Соискатель имеет 31 опубликованную работу. Все публикации по теме диссертации из них: 3 монографии (Душанбе, 2005. 3,3 п. л.; Душанбе, 2006. 9 п. л.; Душанбе, 2017, 5,6 п.л.), 15 статей в периодических изданиях и журналах из перечня ВАК РФ (Вестник Таджикского национального университета, 2008-2015 гг.; Вестник Таджикского государственного педагогического университета, 2015 г.), 12 статей в сборниках материалов международных и республиканских конференций (Душанбе, 2004, 2012, 2014, 2015; Курган-Тюбе, 2005, 2008, 2010; Дангара, 2015), 1 статья в сборнике «Вопросы лингвистики» (Душанбе, 2004).

Все публикации выполнены соискателем единолично. Общий объем изданных работ составляет 26,9 п. л.

Наиболее значительные работы Тагоевой Т.М.:

1. Тагоева, Т.М. Структурно-семантическая организация ФСП количественности в английском и таджикском языках / Т.М. Тагоева // Вестник Таджикского национального университета. -2014. -№ 4/4.- С. 98-99.
2. Тагоева, Т.М. Количественные отношения в системе существительных / Т.М. Тагоева // Вестник Таджикского национального университета.- 2015.-№ 4/7 (180).-С. 107-109.
3. Тагоева, Т.М. Общая характеристика структурно-словообразовательного производства числительных в таджикском и английском языках / Т.М. Тагоева // Вестник Таджикского национального университета. - 2015.-№

4/7 (180). -С.46-51.

4. Тагоева, Т.М. Место числительных в ФСП количественности в английском и таджикском языках / Т.М. Тагоева // Вестник Таджикского национального университета. -2015. - № 4/6 (177).-С. 77-82.
5. Тагоева, Т.М. Структурные типы производства числительных в таджикском и английском языках / Т.М. Тагоева // Вестник Таджикского национального университета. -2015. - № 4/8 (183).- С. 37-44.
6. Тагоева, Т.М. Количественные слова в системе частей и речи / Т.М. Тагоева // Республиканская научная практическая конференция (Душанбе 23-24 ноября 2016 г.). – Душанбе ТГПУ им.С.Айни – с. 153-159.
7. Тагоева Т.М. Репрезентация количественных отношений в системе именных частей речи и глагола. / Т.М. Тагоева. -Душанбе: РТСУ, 2017. - 90 с.

На диссертацию и автореферат поступили отзывы из:

1. Института языка и литературы им. Рудаки АН РТ за подписью зав. отделом лексикографии и терминологии, доктора филологических наук, профессора Касимова Олимджона Хабибовича. Отзыв положительный. По мнению рецензента, метод этимологического анализа следовало применить не только в отношении количественных числительных, но и других видов числительных. Отмечены также отдельные стилистические погрешности и технические недочеты.

2. Казанского государственного энергетического университета (Российская Федерация) за подписью доктора филологических наук, доцента кафедры иностранных языков Лутфуллиной Г.Ф.. Отзыв положительный, замечаний нет.

3. Кулябского государственного университета им. А. Рудаки Республики Таджикистан за подписью доктора филологических наук, профессора кафедры таджикского языка Алими Дж. Отзыв положительный. Рецензент отметил непропорциональность освещения темы в главах и

параграфах. В отзыве также указывается на недостаточную последовательность рассмотрения вопроса исторического формирования количественных отношений в сопоставляемых языках, роли заимствований в данном процессе. Указывается также на наличие в автореферате орфографических, стилистических и пунктуационных ошибок.

4. Педагогического колледжа им. Х. Махсумовой Таджикского педагогического университета им. С. Айни за подписью доктора филологических наук директора колледжа Исматуллозода Ш. Отзыв положительный. Рецензент считает, что в диссертации неравномерно освещены различные средства выражения количественности. Преимущественное внимание уделено числительному и существительному, в то время как другие части речи рассмотрены не так обстоятельно. Отмечены также ошибки орфографического и технического характера.

Выбор официальных оппонентов обосновывается тем, что доктор филологических наук Балхова С. Я. известна как специалист в области типологии языков, автор ряда публикаций по онтологическому аспекту лингвистики текста, теоретической грамматике английского языка. Турсунов Ф.М. и Нозимов А.А. целенаправленно занимаются сопоставительным исследованием таджикского и английского языков, в том числе лексики, фразеологии, системных связей лексических единиц, способов формирования различных пластов лексики данных языков.

Кафедра истории языка и типологии филологического факультета, Таджикского национального университета, представляющая ведущую организацию, имеет специалистов, способных дать квалифицированную оценку диссертации соискателя, что подтверждают публикации участников обсуждения. Доктор филологических наук Ходжаев Д., подписавший отзыв ведущей организации, является автором ряда работ по истории языка, в том числе по проблемам морфологии и синтаксиса таджикского языка.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований:

- разработана научная идея, обогащающая концепцию структурно-семантической организации ФСП количественности, согласно которой поля и микрополя, выделяемые в структурно-семантическом спектре ФСП количественности, характеризуются самостоятельностью, отчетливой структурой, градируемыми семантическими признаками и средствами их грамматического выражения;

- предложены оригинальные суждения по заявленной тематике, в частности, получил развитие тезис, что, несмотря на типологическую общность представленности категории количества, таджикский и английский языки проявляют существенные различия в способах морфологического словообразовательного и синтаксического представления и охвата ФСП количества. Эти различия касаются иерархических отношений между выделяемыми компонентами и группами, составляющими семантические классы слов, способы языкового оформления семантических групп, их градацию в системе лексики и соотношенность с различными разрядами слов в сопоставляемых языках;

- обосновано, что языковая категория количества не тождественна в таджикском и английском языках. Частные семантические группы, выделяемые в кругу категории количества, не имеют идентичных средств формального выражения не только в самих этих языках, но и внутри системы;

- выявлено наличие общих закономерностей в системах сопоставляемых языков в иерархии семантической организации категории нумеральности, где на первом месте оказываются именные части речи, среди которых числительные являются основной категорией репрезентации как на лексическом, так и на грамматическом уровне. Далее следуют существительные, наречия, глаголы и имена прилагательные. Однако степень охвата языковым материалом того или иного лексико-грамматического разряда в сравниваемых языках не идентична как в внутриязыковом, так и в межъязыковом аспектах;

- выявлено, что английскому и таджикскому языкам присущи универсальные черты в становлении, функционировании и эволюции числительных. Генезис числительных показал идентичный процесс их становления и развития. В обоих языках числительные прошли путь от предметного к количественному значению;

- определено, что в составе числительных таджикского и английского языков, прежде всего, наблюдается сохранение основного лексического фонда за счет собственных исконных возможностей;

- установлены исторически разные направления заимствования количественной лексики сопоставляемыми языками: для английского языка – это заимствования из латинского, французского и греческого языков, для таджикского – из арабского и тюркских языков, что обусловлено историческими связями с данными культурно-языковыми ареалами;

- выделены 8 типовых структурно-грамматических моделей числительных таджикского и английского языков, из которых совпадают только 4 модели. В других случаях оба языка проявляют существенные различия, что обусловлено, как доказано диссертантом, способами реализации грамматических средств оформления синтаксических связей составляющих компонентов.

Теоретическая значимость исследования обоснована тем, что:

- доказаны положения, вносящие вклад в общетеоретическое осмысление категории количественности, систематизацию ее содержательной структуры, специфики ее отражения в языке, функциональных характеристик и структурно-семантических свойств;

- раскрыты существенные проявления теории поля, в частности, выявлена специфика взаимодействия языковых уровней, переплетения лексических и грамматических значений, что, в свою очередь, позволило воссоздать более полную картину функционирования и взаимопроникновения заданного участка словесных единиц – количественной лексики;

- определены принципы структурной организации ФСП количества в разносистемных языках, каковыми являются таджикский и английский языки, выявлены составляющие поля количественности, их закономерности, связи и свойства, в результате чего представлена общая структура функционально-семантического микрополя количественности в сопоставляемых языках;

- применительно к проблематике исследования результативно использован комплекс базовых методов исследования, в том числе методы сравнительно-типологического, компонентного, трансформационного анализа, методы моделирования, наблюдения и эксперимента.

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что:

- представлена классификационная схема структурно-семантической организации поля количественности, установлены семантические признаки выделяемых компонентов общей системной организации ФСП количественности. Опора на концепции В.В. Ткаченко, С.А. Швачко и др. придала большую аргументированность классификации соискателя и подтвердила ее лингвистическую пригодность для дальнейших исследований;

- выявлен и изучен арсенал средств выражения количественности в сопоставляемых языках, раскрыты принципы структурно-семантической организации данного пласта лексики, что может быть использовано в лингводидактике с целью устранения явлений интерференции в процессе обучения английскому языку таджикоязычной аудитории, формирования и совершенствования у обучаемых навыков владения количественной лексикой;

- показана продуктивность применения полевого подхода к сравнительному изучению языковых единиц со значением количественности. Данный подход наиболее точно отвечает специфическому характеру данной лексики и может быть использован в дальнейших сопоставительных

исследованиях категории количества в других разносистемных языках;

- обоснована возможность применения результатов исследования: при разработке курсов «Сравнительная типология английского и иранских языков», «Современный английский язык», «Современный таджикский язык», «Лингвистический анализ научного текста», «Теория перевода», спецкурса по функциональной грамматике; в лингводидактических целях; в переводческой практике; в лексикографической работе.

Оценка достоверности результатов исследования выявила, что:

- теория базируется на основополагающих разработках ведущих отечественных и российских ученых в области сравнительной типологии языков, лексической семантики, сопоставительной лексикологии, функциональной грамматики;

- идея основывается на системном сопоставительном анализе структуры лексического поля количественности в английском и таджикском языках с привлечением большого объема языкового материала, извлеченного из лексикографических источников и художественной литературы на сопоставляемых языках;

- применяются общепризнанные методические принципы и методы лингвистического анализа, адекватные целям и задачам диссертационной работы.

Личный вклад соискателя состоит в:

- планомерной реализации поставленных задач на всех этапах работы над диссертацией – от получения исходных данных, их систематизации и описания до обобщения проведенного исследования;

- апробации полученных результатов на международных и республиканских конференциях, круглых столах, теоретических семинарах (Душанбе, Казахстан, Албания, Санкт-Петербург, Курган-Тюбе, 2006-2015), а также в учебном процессе в Курган-Тюбинском государственном университете им. Носира Хусрава;

- подготовке 31 публикации по выполненной работе.

В целом диссертационная работа Тагоевой Т.С. является научно-квалификационной работой, в которой содержится решение научной задачи, имеющей значение для типологического изучения разноструктурных языков. Диссертация написана самостоятельно, обладает внутренним единством, содержит новые научные результаты и соответствует критериям, установленным пунктами 9-14 Положения о присуждении ученых степеней.

На заседании 11 октября 2017 года диссертационный совет принял решение присудить Тагоевой Табассум Музафаровне ученую степень доктора филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 15 человек (из них 7 докторов наук по специальности рассматриваемой диссертации), участвовавших в заседании, из 22 человек, входящих в состав совета, проголосовал: за присуждение ученой степени - 13, против присуждения ученой степени - 2, недействительных бюллетеней - нет.

Председатель

диссертационного совета

Салихов Н.Н.

Учёный секретарь

диссертационного совета



Аминов А.С.

12.10.2017 г.